

Soumissions des groupes communautaires pour le budget 2023 / Community group submissions for Budget 2023

Project Name / Nom du projet	Creative Arts Community Park/ Parc Communautaire des arts créatifs	Improvements to Village Gagnon Park / Améliorations au parc Village Gagnon	Local committee to manage hall & improvements to interior of hall / Comité local de gestion/ Aménagement intérieur
Location/ Lieu	135 Herbert St. Limoges - municipally owned lot with public works garage on it / terrain appartenant à la municipalité avec garage de travaux publics situé dessus	Park / Parc Village Gagnon, 1760 Calypso St. Limoges	Centre Communautaire Calédonia
Champion of the project / Fondateur du projet	Limoges Recreation Committee / Comité des loisirs de Limoges	Les Amis du Village Gagnon	Joint request from two committees / Demande conjointe de la Société historique et Culturelle de St-Bernardin et du Club d'activités familiales de St-Bernardin
Cout / Cost	\$26,100 (estimate) for/pour Phase 1 seulement Phase 1: small walls, gravel, mural by an artist, long art wall, car, park sign, fence pas inclus? Phase 1: petits murs, roches, murale par un artiste, long mur d'art, auto, enseigne du parc, clôture pas inclus? Phase 2 & 3 – add more free-standing walls, pathways, benches, rock gardens, solar lights / ajouter plus de murs autoportants, sentiers, bancs, rocailles et lampes solaires	45, 000\$ Pave parking lot – estimate submitted by G. Dupuis Paving & Interlock 20\$K / pavage du stationnement Shade shelter for accessible picnic tables / abri pour les tables de pique-niques accessibles - 15\$K (estimé par le département) Student to inventory artifacts – 10\$K salary Etudiant pour faire l'inventaire les artefacts – salaire de 10\$K	No costs were provided in the request. Aucun cout n'a été fourni dans la demande.
Description du projet / Description of Project	Create an art park on the lot by installing wooden walls, gravel path, long art wall, car for people/youth to paint and express themselves and their art. Créez un parc d'art sur le terrain en installant des murs en bois, un chemin de gravier, un long mur d'art, une vieille voiture pour que les gens/les jeunes puissent peindre et s'exprimer leur art.	Pave the parking lot of the museum, build a shelter over the 2 accessible picnic tables, student to help inventory all artifacts in the museum Paver le stationnement du musée, construire un abri au-dessus des 2 tables de pique-niques accessibles, étudiant pour faire l'inventaire des artefacts du musée	Renovation and decoration of the hall to include hiring an interior designer, replace suspended ceiling, kitchen and cloak room curtain closures, redo walls, lighting and WIFI connection. Rénovation et décoration de la salle, retenir les services d'un designer d'intérieur, remplacer le plafond suspendu, rideaux de la cuisine et du vestiaire, revêtement des murs, éclairage, connexion WIFI
Rationale for the project / Logique & raisonnement pour le projet	Creative outlet for the community members, tourist attraction, enriches physical and creative expression, brings the municipality to life through art, a tool for youth to express themselves in a non-judgmental environment, supports the learning environment and opens the eyes and mind of others in a conducive learning & fun environment, respect for diversity in others work, promotes interaction with others in a public space, increase civic participation through celebration of art, engages the youth in the community (13-19yrs), promotes respect and pride in one's community, empowers youth with the confidence	Ongoing problem of cars doing donuts in the gravel parking lot of the museum. Paving will not necessarily stop this, but damage will not be visible as it is in the gravel. Shade shelter for the accessible picnic tables is important. Summer student to inventory artifacts and better organize the museum. Problème persistant de voitures faisant des beignets dans le stationnement en gravier	Work in collaboration with the municipality to realize projects identified by the community. Directly communicate the needs and ideas to the Ward 1 Councillor in an open and transparent manner and obtain timely responses. Present grant requests to advance community projects through an incorporated nonprofit organization – la Société historique et culturelle de St-Bernardin

	<p>to showcase their talents, gain a sense of inclusion and purpose. Creates valuable experience for us all to be proud of.</p> <p>Exutoire créatif pour les membres de la communauté, attraction touristique, enrichit l'expression physique et créative, donne vie à la municipalité par l'art, un outil permettant aux jeunes de s'exprimer dans un environnement sans jugement, soutient l'environnement d'apprentissage et ouvre les yeux et l'esprit des autres dans un environnement propice à l'apprentissage et au plaisir, le respect de la diversité dans le travail des autres, favorise l'interaction avec les autres dans un espace public, augmente la participation civique par la célébration de l'art, engage les jeunes dans la communauté (13-19 ans), favorise le respect et la fierté de son communauté, donne aux jeunes la confiance nécessaire pour mettre en valeur leurs talents, acquérir un sentiment d'inclusion et de but. Crée une expérience précieuse dont nous pouvons tous être fiers.</p>	<p>du musée. Le pavage n'arrêtera pas nécessairement cela mais les dégâts ne seront pas visibles comme dans le gravier. Un abri ombragé pour les tables de pique-nique accessibles est important. Étudiant d'été pour faire l'inventaire les artefacts et mieux organiser le musée.</p>	<p>Travailler en collaboration avec la municipalité pour la réalisation de projets identifiés par la communauté. Communiquer directement les besoins et les idées au représentant élu du quartier 1 dans un esprit d'ouverture et de transparence et obtenir des réponses en temps opportune. Présenter des demandes de subvention pour faire avancer les projets communautaires par le biais de l'organisme incorporé sans but lucratif, la Société historique et Culturelle de St-Bernardin</p>
<p>Other possible funding sources /D'autres sources de financement</p>	<p>Provincial & federal grants for any cultural, diversity, environmentally friendly, tourist, youth engagement money available for this type of project.</p> <p>Subventions provinciales et fédérales pour tout argent culturel, de diversité, respectueux de l'environnement, touristique, d'engagement des jeunes disponible pour ce type de projet.</p>	<p>Grant for accessibility, Canada student summer jobs 50% salary of student. Octroi pour l'accessibilité, programme d'emplois d'été étudiants Canada pour 50% du salaire de l'étudiant</p>	<p>Ontario Trillium Foundation Fondation Trillium de l'Ontario</p>
<p>Budgetary long term effects / Effets budgétaires à long terme</p>	<p>Significant: Regular inspections by staff to ensure that nothing vulgar/hateful has been painted on boards. Staff time & supplies to paint over inappropriate artwork or words. Extra costs for grass cutting on site. Phase 2 & 3 indicated but no future costs provided.</p> <p>Importante: Des inspections régulières par le personnel pour s'assurer que rien de vulgaire/haineux n'a été peint sur les panneaux. Temps et fournitures du personnel pour peindre sur des illustrations ou des mots inappropriés. Frais supplémentaires pour la tonte de l'herbe sur place. Les phases 2 et 3 sont indiquées, mais aucun coût futur n'est fourni.</p>	<p>Minimal. 20-30 years life span of asphalt and the shelter depending on type of construction.</p> <p>Minimal. Durée de vie de 20 à 30 ans de l'asphalte et de l'abri selon le type de construction.</p>	<p>Significant: FCA inspections identified issues with the foundation and structure of the centre which has been identified as the main priority in 2023. Interior modifications should be only done after foundation & structure have been repaired.</p> <p>Importante: L'inspection FCA a identifié des problèmes avec la fondation et la structure du centre qui ont été identifiés comme la principale priorité en 2023. Les modifications intérieures ne doivent être effectuées qu'après la réparation de la fondation et de la structure sont terminés.</p>
<p>Dons – en nature ou monétaire / Donation in kind or money</p>	<p>Possibly other community partners but none identified on submission.</p> <p>Peut-être d'autres partenaires communautaires, mais aucun n'a été identifié dans la soumission.</p>	<p>None identified in the submission. Aucun n'a été identifié dans la soumission.</p>	<p>None identified in the submission. Aucun n'a été identifié dans la soumission</p>